

**Zmluva č. 3/2013 - SP**  
**o zabezpečení poskytovania sociálnej služby a o poskytnutí finančného príspevku**  
(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená v zmysle § 8 ods. 3 a § 81 písm. d) a písm. h) bod 1 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia Bratislavského samosprávneho kraja č. 32/2009 zo dňa 17.06.2009 o bližších podmienkach poskytovania finančného príspevku neverejným poskytovateľom poskytujúcim sociálne služby v súlade s § 75 až § 78 a § 81 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, v podmienkach Bratislavského samosprávneho kraja, v znení neskorších predpisov.

**1. časť**  
**Úvodné ustanovenia**

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

- |                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Poskytovateľ:  | Bratislavský samosprávny kraj    |
| Sídlo:            | Sabinovská 16, 820 05 Bratislava |
| V zastúpení:      | Ing. Pavlom Frešom - predsedom   |
| Bankové spojenie: | OTP Banka Slovensko, a.s.        |
| Číslo účtu:       |                                  |
| IČO:              | 36063606                         |

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „BSK“)

- |                   |                                       |
|-------------------|---------------------------------------|
| 2. Príjemca:      | Betánia Bratislava, n.o.              |
| Sídlo:            | Partizánska 6, 811 03 Bratislava      |
| V zastúpení:      | Ing. Miloslavom Kavickým - štatutárom |
| Bankové spojenie, | ČSOB, a.s.                            |
| Číslo účtu:       |                                       |
| IČO:              | 36077445                              |

(ďalej len „príjemca“):

uzatvárajú túto zmluvu

**Článok II.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je **zabezpečenie poskytovania sociálnej služby** podľa § 8 ods. 3 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) a **poskytnutie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby** (ďalej len „FPP“) a **finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy** (ďalej len „FPO“) z rozpočtu BSK príjemcovi, v zmysle § 71 a § 81 písm. l) zákona o sociálnych službách.

### **Článok III. Druh a forma poskytovanej sociálnej služby**

1. Prijemca poskytuje sociálnu službu v domove sociálnych služieb celoročnou pobytovou formou, s kapacitou 25 miest v zmysle platnej registrácie vedenej podľa § 62 zákona o sociálnych službách v Registri poskytovateľov sociálnych služieb na Úrade Bratislavského samosprávneho kraja.

### **Článok IV. Miesto poskytovania sociálnej služby**

1. Prijemca poskytuje sociálnu službu uvedenú v Čl. III. ods. 1 v neziskovej organizácii Betánia Bratislava, n.o., Partizánska 6, 811 03 Bratislava.
- 2.

## **2. časť Zabezpečenie poskytovania sociálnej služby**

### **Článok V. Druh poskytovanej sociálnej služby**

1. Prijemca sa zaväzuje prijímateľovi sociálnej služby (ďalej len „prijímateľ“) poskytovať sociálnu službu na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu, **v domove sociálnych služieb**.
2. Sociálna služba sa bude poskytovať v súlade s právoplatným rozhodnutím BSK o odkázanosti na sociálnu službu, alebo v prípade, ak BSK podľa § 8 ods. 6 zákona o sociálnych službách zabezpečí poskytovanie sociálnej služby prijímateľovi bezodkladne.
3. Bližšie podmienky poskytovania sociálnej služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu prijímateľa budú upravené v Registračnom liste prijímateľa sociálnych služieb (ďalej len „registračný list“), ktorý dňom podpisu oprávnenými osobami sa stáva **neoddeliteľnou** súčasťou tejto zmluvy.

### **Článok VI. Povinnosti zmluvných strán**

1. Prijemca je pri poskytovaní sociálnej služby povinný:
  - a) uzatvoriť s prijímateľom zmluvu o poskytovaní sociálnej služby, ak poskytuje sociálnu službu, na ktorú je prijímateľ odkázaný a ak má voľné miesto na poskytovanie sociálnej služby. Prijemca je povinný zaslať predmetnú zmluvu bezodkladne spolu so stanovenou výškou úhrady za sociálnu službu, ktorú platí prijímateľ, odboru sociálnych vecí Úradu Bratislavského samosprávneho kraja (ďalej len „Ú BSK“),
  - b) začať poskytovať sociálnu službu prijímateľovi dňom uvedeným v registračnom liste,
  - c) ak sa zmenia skutočnosti, ktoré majú vplyv na uzatvorenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby medzi príjemcom a prijímateľom, oznámiť tieto skutočnosti písomne odboru sociálnych vecí Ú BSK v lehote do 8 kalendárnych dní,
  - d) ak sa zmenia skutočnosti rozhodujúce na určenie úhrady za sociálnu službu podľa § 73 zákona o sociálnych službách, sú príjemca a prijímateľ povinní uzatvoriť dodatok k zmluve

o poskytovaní sociálnej služby. Tento dodatok je príjemca povinný zaslať podpísaný odborom sociálnych vecí Ú BSK v lehote do 8 kalendárnych dní odo dňa jeho podpisania.

2. Ak prijímateľovi nevznikne povinnosť platiť úhradu za sociálnu službu alebo jej časť a táto povinnosť nevznikne ani rodičom alebo deťom podľa § 73 zákona o sociálnych službách, nezaplatenú úhradu je príjemca povinný evidovať ako pohľadávku voči prijímateľovi a uplatniť ju najneskôr v konaní o dedičstve. Príjemca je povinný vykonať všetky úkony potrebné na zabránenie premlčania pohľadávky. V prípade, ak je pohľadávka alebo jej časť uhradená, je príjemca povinný postúpiť takto prijatú úhradu poskytovateľovi v lehote do 30 dní od jej prijatia.

### 3. časť

## Finančné príspevky

#### Článok VII. Poskytnutie FPP a FPO a účel ich použitia

1. BSK poskytne príjemcovi FPP a FPO v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Bratislavského samosprávneho kraja č. 32/2009 zo dňa 17.06.2009 o bližších podmienkach poskytovania finančného príspevku neverejným poskytovateľom poskytujúcim sociálne služby a v súlade s § 75 až § 78 a § 81 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, v podmienkach Bratislavského samosprávneho kraja, v znení neskorších predpisov (ďalej len „VZN BSK č. 32/2009“).
2. Bližšie podmienky poskytnutia FPP a FPO príjemcovi a údaje o konkrétnom prijímateľovi sociálnej služby poskytovanej **v domove sociálnych služieb celoročnou pobytovou formou** sú upravené **v registračnom liste. Poverené osoby oprávnené na podpis registračných listov za poskytovateľa sú riaditeľ odboru sociálnych vecí ÚBSK a súčasne riaditeľ odboru financií Ú BSK.**
3. Príjemca je oprávnený použiť poskytnutý FPP a FPO len na tých prijímateľov, na ktorých je poskytovateľom vystavený a oprávnenými osobami podpísaný registračný list a prijímateľ má právoplatné rozhodnutie BSK o odkázanosti na sociálnu službu alebo bol prijatý bezodkladne na základe § 8 ods. 6 zákona o sociálnych službách.
4. Príjemca použije poskytnutý FPP len na úhradu prevádzkových nákladov/výdavkov vzniknutých v súvislosti s poskytovaním sociálnej služby, ktorými sú:
  - a) **Hrubá mesačná mzda alebo hrubý mesačný plat zamestnanca**, ktorý pre príjemcu vykonáva prácu na základe pracovnej zmluvy, sa stanovuje v maximálnej výške **664 €**. Táto suma môže zahŕňať základnú mzdu alebo plat, prácu nadčas, náhrady mzdy alebo platu, príplatky a mzdové zvýhodnenia, odmeny a náhradu príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti počas prvých 10 dní pracovnej neschopnosti. Uvedená suma je podmienená plným pracovným úväzkom zamestnanca (§ 85 ods. 5 Zákonníka práce). V prípade kratšieho pracovného úväzku sa suma príspevku na hrubú mzdu alebo hrubý plat pomerne zníži. Z poskytnutého FPP nie je možné vyplatiť odstupné, odchodné a náhradu mzdy alebo platu za nevyčerpanú dovolenku.
  - b) **Hrubá mesačná odmena z dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru** podľa § 223 až § 228a Zákonníka práce, pri uplatnení maximálnej výšky sadzby **4 € /hod.**

- c) **Odvody poistného na zdravotné a sociálne poistenie platené zamestnávateľom z miezd alebo plátov** v zákonom stanovenom rozsahu, najviac zo sumy prináležiacej k hrubej mzde alebo platu, podľa Čl. VII., ods. 4, písm. a) tejto zmluvy.
- d) **Odvody poistného na zdravotné a sociálne poistenie platené zamestnávateľom z dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru** v zákonom stanovenom rozsahu, najviac zo sumy prináležiacej k odmene podľa Čl. VII., ods. 4, písm. b) tejto zmluvy.
- e) **Poistenie zodpovednosti za škodu**, ktorá by mohla vzniknúť pri poskytovaní sociálnej služby alebo v priamej súvislosti s touto činnosťou, a ktoré je každý príjemca povinný uzatvoriť podľa § 67 zákona o sociálnych službách, v maximálnej sume **200 € na jeden poistný rok**.
- f) **Nájomné za prenájom budov, objektov alebo ich častí**.
- g) **Cestovné náhrady**, výdavky súvisiace s pracovnými cestami zamestnancov v pracovnom pomere alebo v obdobnom pracovnom vzťahu a náhrady poskytované podľa § 4 ods. 1 písm. a, b, c) zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cestovných náhradách“). Náhrady za spotrebované pohonné látky je možné uplatniť z poskytnutého FPP v sume zodpovedajúcej cene cestovného lístka II. triedy pravidelnej verejnej dopravy v zmysle § 7 ods. 10 zákona o cestovných náhradách. V prípade použitia hromadnej dopravy je potrebné k zúčtovaniu cestovného príkazu doložiť cestovný lístok. K zúčtovaniu cestovného príkazu je potrebné priložiť správu zo služobnej cesty s uvedením mena zamestnanca, ktorý sa pracovnej cesty zúčastnil, dátum, miesto konania, dôvod a účel pracovnej cesty, vrátane pozvánky alebo inej podpornej dokumentácie. FPP nie je možné uplatniť na cestovné náhrady zahraničných služobných ciest.
- h) **Energie, voda a komunikácie**, z toho poštové služby, telekomunikačné služby a internetové služby v maximálnej výške **100 € mesačne**. Nedoplatky fakturované v príslušnom rozpočtovom roku môžu byť akceptované, ak sa týkajú predchádzajúceho rozpočtového roka, avšak len v tom prípade, ak BSK poskytoval FPP príjemcovi v roku, ktorého sa nedoplatky týkajú. Náklady na telekomunikačné služby a internetové služby sa akceptujú, ak je zmluva s operátorom uzatvorená na príjemcu.
- i) **Spotrebný materiál**, z FPP možno hradiť len kancelársky materiál, tonery, inováciu softwaru, čistiace, dezinfekčné a hygienické potreby, osobné ochranné pracovné prostriedky určené na ochranu bezpečnosti a zdravia zamestnancov pri práci v max. výške 33 € na zamestnanca ročne, ktorému ich poskytnutie vyplýva priamo zo zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, odborné publikácie a literatúru súvisiacu s činnosťou príjemcu.
- j) **Rutinná a štandardná údržba** je stanovená v maximálnej výške 10 % z FPP, súvisiaca s udržiavaním a opravami majetku, s výnimkou opráv a údržby dopravných prostriedkov. Nevyhnutnosť opráv a udržiavania majetku je potrebné zdôvodniť, prípadne zdokladovať napr. fotodokumentáciou.
- k) **Služby**: kopírovanie, odvoz a likvidácia všetkých druhov odpadov, upratovacie služby, čistenie a pranie osobnej a posteľnej bielizne (týka sa len príjemcu, ktorému poskytovanie týchto činností priamo vyplýva zo zákona o sociálnych službách), kominárske práce, spracovanie účtovníctva a miezd, revízie a kontroly zariadení, dezinfekcia zariadenia, školenia, kurzy, semináre a externé supervízie, ktoré sú zamestnanci povinní absolvovať podľa osobitných predpisov, stravovanie zamestnancov, bankové poplatky, správne poplatky - kolky, poplatky príslušným inštitúciám za monitorovanie priestorov príjemcu, v ktorých sa vykonáva sociálna služba prostredníctvom signalizačných zariadení, príspevok zo sociálneho fondu na realizáciu sociálnej politiky,

poskytnutý zamestnancom podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 152/1994 Z.z. o sociálnom fonde v znení neskorších predpisov, odmena za prácu živnostníka a vykonávanie sociálnych služieb fyzickou osobou na základe živnosti (týka sa fyzických osôb - živnostníkov vykonávajúcich pre príjemcu pracovné činnosti v zariadení sociálnych služieb, kde predmet, rozsah a odmena sú vymedzené napr. mandátnou zmluvou. Výška dohodnutej odmeny nesmie prekročiť výšku 890 €/mesiac, čo je celkový príjem vrátane odvodov. Uvedená suma je podmienená vykonávaním práce v rozsahu 37,5 hodín/týždeň. V prípade vykonávania práce v inom časovom rozsahu sa suma pomerne zníži).

5. BSK poskytne príjemcovi FPO vo výške podľa prílohy č. 5 zákona o sociálnych službách na zabezpečenie úkonov sebaobsluhy uvedených v prílohe č. 4 zákona o sociálnych službách. V tejto súvislosti je príjemca oprávnený použiť FPO len na úhradu nákladov/výdavkov, ktorými sú:
  - a) **Hrubá mesačná mzda alebo hrubý mesačný plat zamestnanca**, ktorý pre príjemcu vykonáva prácu na základe pracovnej zmluvy, sa stanovuje v maximálnej výške **664 €**. Táto suma môže zahŕňať základnú mzdu alebo plat, prácu nadčas, náhrady mzdy alebo platu, príplatky a mzdové zvýhodnenia, odmeny a náhradu príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti počas prvých 10 dní pracovnej neschopnosti. Uvedená suma je podmienená plným pracovným úväzkom zamestnanca (§ 85 ods. 5 Zákonníka práce). V prípade kratšieho pracovného úväzku sa suma príspevku na hrubú mzdu alebo hrubý plat pomerne zníži. Z poskytnutého FPO nie je možné vyplatiť odstupné, odchodné a náhradu mzdy za nevyčerpanú dovolenku.
  - b) **Hrubá mesačná odmena z dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru** podľa § 223 až § 228a Zákonníka práce, pri uplatnení maximálnej výšky sadzby **4 €/hod.**
  - c) **Odvody poistného na zdravotné a sociálne poistenie platené zamestnávateľom z miezd alebo plátov** v zákonom stanovenom rozsahu, najviac zo sumy prináležiacej k hrubej mzde alebo platu, podľa Čl. VII., ods. 5 písm. a) tejto zmluvy.
  - d) **Odvody poistného na zdravotné a sociálne poistenie platené zamestnávateľom z dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru**, v zákonom stanovenom rozsahu, najviac zo sumy prináležiacej k odmene podľa Čl. VII., ods. 5, písm. b) tejto zmluvy.
  - e) **Služby - len vykonávanie sociálnych služieb fyzickou osobou na základe živnosti** (týka sa fyzických osôb - živnostníkov, vykonávajúcich pre príjemcu pracovné činnosti v zariadení sociálnych služieb, kde predmet, rozsah a odmena sú vymedzené napr. mandátnou zmluvou a jedná sa o zabezpečenie úkonov sebaobsluhy, na ktoré je prijímateľ z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia alebo nepriaznivého zdravotného stavu odkázaný. Výška dohodnutej odmeny nesmie prekročiť výšku **890 €/ mesiac**, čo je celkový príjem vrátane odvodov. Uvedená suma je podmienená vykonávaním práce v rozsahu 37,5 hodín/týždeň. V prípade vykonávania práce v inom časovom rozsahu, sa suma pomerne zníži.).
  - f) **Osobné ochranné pracovné prostriedky**, z FPO možno hradiť len osobné ochranné pracovné prostriedky určené na ochranu bezpečnosti a zdravia zamestnancov pri práci v max. výške 33 € na zamestnanca ročne, ktorému ich poskytnutie vyplýva priamo zo zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (nie je možné čerpať na zamestnanca vykonávajúceho úkony sebaobsluhy, ak je čerpanie na tohto zamestnanca uplatňované podľa bodu 4 písm. i) tohto článku).
6. Príjemca je povinný použiť FPP a FPO účinne, efektívne a hospodárne. V prípade vzniku preplatkov z úhrad prevádzkových nákladov/výdavkov vzniknutých v súvislosti s poskytovaním sociálnej služby, ak boli splátky uhrádzané z FPP a FPO, musia byť v zmysle tejto zmluvy vrátené na účet BSK do 30 dní odo dňa ich pripísania na bankový účet príjemcu.

7. FPP a FPO nie je možné použiť na kapitálové výdavky, rekonštrukcie a technické zhodnotenie majetku.
8. Prijemca v zmysle § 74 ods. 6 zákona o sociálnych službách nesmie podmieniť uzatvorenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby peňažným alebo nepeňažným plnením.
9. Prijemca sa zaväzuje použiť FPP a FPO len na účel uvedený v Čl. VII. ods. 4 a ods. 5 tejto zmluvy a dodržiavať:
  - zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
  - zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - zákon č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov,
  - ustanovenia zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - vyhláška Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 259/2008 Z.z. o podrobnostiach o požiadavkách na vnútorné prostredie budov a o minimálnych požiadavkách na byty nižšieho štandardu a na ubytovacie zariadenia,
  - zákon č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov,
  - zákon č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov,
  - vyhláška Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 109/2009 Z.z., ktorou sa ustanovuje výber zdravotných výkonov z katalógu zdravotných výkonov, ktoré v zariadeniach sociálnych služieb vykonávajú zamestnanci zariadenia sociálnych služieb, v znení neskorších zmien a doplnkov,
  - zákon č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - nariadenie Vlády Slovenskej republiky č. 395/2006 Z.z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov,
  - zákon č. 152/1994 Z.z. o sociálnom fonde v znení neskorších predpisov,
  - Všeobecne záväzné nariadenie Bratislavského samosprávneho kraja č. 30/2009 o podmienkach zápisu do registra a výmazu z registra poskytovateľov sociálnych služieb v zmysle § 81 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov,
  - Všeobecne záväzné nariadenie Bratislavského samosprávneho kraja č. 32/2009 zo dňa 17.06.2009 o bližších podmienkach poskytovania finančného príspevku neverejným poskytovateľom poskytujúcim sociálne služby v súlade s § 75 až § 78 a § 81 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, v podmienkach Bratislavského samosprávneho kraja, v znení neskorších predpisov.

### Článok VIII.

#### Spôsob poskytnutia a vyúčtovania FPP a FPO

1. BSK bude poskytovať FPP a FPO príjemcovi preddavkovo štvrtročne, pričom splatnosť prvého preddavku bude najneskôr do konca februára príslušného rozpočtového roka v zmysle § 78 ods. 1 zákona o sociálnych službách. BSK zúčtuje prvý preddavok FPP následne po stanovení štandardných výdavkov za rok 2012 stanovených v súlade s § 77 zákona o sociálnych službách.
2. **BSK bude poskytovať FPP a FPO príjemcovi na obdobie od 01.01.2013 do 31.12.2013** v prospech účtu príjemcu uvedeného v Čl. I. bode 2 tejto zmluvy.

### 3. Príjemca je oprávnený použiť FPP a FPO len v období od 01.01.2013 do 31.12.2013.

#### 4. Spôsob vyúčtovania poskytnutého FPP a FPO:

- a) Príjemca je povinný vypracovať a predložiť správu o svojej činnosti a vyúčtovanie FPP a FPO spolu s dokladmi preukazujúcimi účel a spôsob použitia FPP a FPO za rok 2013 **do 31.01.2014**.
  - b) Vyúčtovanie FPP a FPO je príjemca povinný predkladať na tlačivách BSK „Vyúčtovanie čerpania finančného príspevku“, „Súhrnná tabuľka k vyúčtovaniu čerpania finančného príspevku pri odkázanosti /FPO/ fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy, poskytnutého z rozpočtu BSK v roku 2013“, „Súhrnná tabuľka k vyúčtovaniu čerpania finančného príspevku na prevádzku /FPP/ poskytovanej sociálnej služby, poskytnutého z rozpočtu BSK v roku 2013“, „Rozpis výdavkov/nákladov k súhrnnej tabuľke k vyúčtovaniu FPO, poskytnutého BSK v roku 2013“, „Rozpis výdavkov/nákladov k súhrnnej tabuľke k vyúčtovaniu FPP, poskytnutého BSK v roku 2013“. Pri vyplňaní tlačív musia byť dodržiavané finančné kategórie a členenie FPP a FPO na jednotlivé položky a podpoložky.
  - c) K výdavkom/nákladom, ktoré boli čerpané z FPP a z FPO, je príjemca povinný priložiť fotokópie všetkých účtovných dokladov, ktoré súvisia s použitím FPP a FPO, roztriedené podľa položiek a podpoložiek a následne v časovom slede od ich vzniku, výpisy z bankového účtu, na ktorom sú vedené FPP a FPO. V prípade, že výdavok/náklad nie je uhrádzaný len z FPP a FPO, ktoré mu boli z BSK poskytnuté, je príjemca povinný rozčleniť výdavok/náklad tak, aby bolo zrejmé, na aký podiel výdavku/nákladu bol FPP a FPO použitý.
  - d) Príjemca predloží Výročnú správu o svojej činnosti a o hospodárení za predchádzajúci kalendárny rok **do 30.06.2013** odboru sociálnych vecí Ú BSK, ak v predchádzajúcom kalendárnom roku poskytoval sociálnu službu.
  - e) Príjemca je povinný **odviesť výnosy** z prostriedkov rozpočtu BSK **do 15.01.2014** na účet BSK č.: vedený v OTP Banke Slovensko, a.s. a zároveň zašle odboru sociálnych vecí Ú BSK a odboru financií Ú BSK písomné avízo o platbe výnosov z poskytnutých FPP a FPO, t.j. výnos po odpočítaní poplatkov za vedenie účtov.
  - f) Príjemca je povinný v lehote **najneskôr do 31.12.2013** vrátiť na účet BSK č.: vedený v OTP Banke Slovensko, a.s. **všetky nevyčerpané finančné prostriedky** poskytnuté na základe tejto zmluvy.
  - g) Príjemca je povinný v lehote najneskôr **do 31.12.2013** zaslať na odbor sociálnych vecí Ú BSK **sumárne čerpanie poskytnutého FPP a FPO** na tlačive „Vyúčtovanie čerpania finančného príspevku“.
5. Ak príjemca skončí poskytovanie sociálnej služby v priebehu rozpočtového roka, zúčtuje FPP a FPO ku dňu skončenia poskytovania sociálnej služby a **vráti ich najneskôr do 30 dní odo dňa ukončenia poskytovania sociálnej služby**.
6. Príjemca je povinný zúčtovať preddavok a vrátiť pomernú časť FPP a FPO viazané na prijímateľa, ktorému v priebehu rozpočtovaného roka ukončil poskytovanie sociálnej služby a **to najneskôr do 30 dní odo dňa ukončenia poskytovania sociálnej služby**.
7. Príjemca je povinný zúčtovať preddavok a vrátiť pomernú časť FPP a FPO viazané na prijímateľa, ak z iných dôvodov ako stanovuje § 75 ods. 17 zákona o sociálnych službách počas platnosti tejto zmluvy neposkytuje sociálnu službu, na ktorú mu boli FPP a FPO poskytnuté. V tomto prípade je

príjemca **povinný vrátiť FPP a FPO k poslednému dňu príslušného štvrt'roka rozpočtového roka.**

8. Príjemca je povinný FPP a FPO viesť a hospodáriť s nimi na samostatnom účte (podúčte) v peňažnom ústave počas celej doby čerpania FPP a FPO. Príjemca predloží poskytovateľovi čestné prehlásenie o zriadení účtu (podúčtu), ktorý bude určený len na účely stanovené touto zmluvou. Príjemca je povinný výdavky/náklady z FPP a FPO uhrádzať prednostne bezhotovostným spôsobom, hotovostne uhrádza len drobné nákupy.

### **Článok IX.**

#### **Spôsob vykonávania kontroly použitia FPP a FPO**

1. Poskytovateľ v zmysle § 81 písm. r), s), a t) a § 100 zákona o sociálnych službách a na základe písomného poverenia predsedu BSK alebo písomného poverenia Útvary hlavného kontrolóra BSK:
  - a) kontroluje úroveň poskytovania sociálnej služby,
  - b) kontroluje hospodárnosť a účelnosť využitia FPP a FPO,
  - c) ukladá opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a kontroluje ich plnenie.
2. Príjemca umožní poskytovateľovi vykonávať priebežne kontrolu dodržiavania dohodnutých podmienok tejto zmluvy. Pri kontrole má poskytovateľ právo nahliadnuť do príslušných originálov dokladov príjemcu súvisiacich s čerpaním FPP a FPO a vykonávať kontrolu v rozsahu, ktorý je podstatný pre posúdenie plnenia zmluvy a jej záväzkov. Za tým účelom je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi všetky požadované doklady preukazujúce hospodárnosť, účelnosť a spôsob použitia FPP a FPO.
3. Príjemca je povinný prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a predložiť ich splnenie v určenej lehote poskytovateľovi. Súčasne je príjemca povinný v určenej lehote predložiť písomnú správu o splnení opatrení prijatých na odstránenie zistených nedostatkov a vyvodiť dôsledky voči zamestnancom zodpovedným za tieto nedostatky.

### **Článok X.**

#### **Dôvody zastavenia výplaty alebo vrátenia poskytnutého FPP a FPO**

1. Poskytovateľ zastaví vyplácanie FPP a FPO a písomne vyzve príjemcu na vrátenie tej časti FPP a FPO, ktorú príjemca použil v rozpore s touto zmluvou v tých prípadoch, ak príjemca:
  - a) neumožní vykonávať kontrolu úrovne poskytovaných sociálnych služieb,
  - b) neumožní vykonávať kontrolu hospodárenia a účelnosti použitia poskytnutých FPP a FPO,
  - c) nedodržiava podmienky uvedené v tejto zmluve, účel použitia FPP alebo FPO, spôsob vyúčtovania FPP alebo FPO,
  - d) preukázateľne vykonáva sociálne služby s cieľom dosiahnutia zisku.
2. Príjemca je povinný poskytovateľovi vrátiť časť FPP alebo FPO, na základe výzvy podľa Čl. X. ods. 1 v termíne, ktorý určí poskytovateľ. Poskytovateľ zastaví poskytovanie FPP alebo FPO v prípade, ak príjemca pri nakladaní s FPP alebo FPO neplní, alebo poruší zmluvné podmienky.
3. Nepoužitú finančnú prostriedky z FPP a FPO alebo použité neoprávnene, príjemca v priebehu rozpočtového roka vráti na účet BSK č.: vedený v OTP Banke Slovensko, a.s. Zároveň zašle odboru sociálnych vecí Ú BSK a odboru financií Ú BSK písomné avízo o zaslaní finančných prostriedkov.
4. Ak príjemca nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z Článku VIII. tejto zmluvy, je poskytovateľ oprávnený zastaviť vyplácanie finančných príspevkov alebo požadovať vrátenie



poskytnutých finančných príspevkov až do výšky ich poskytnutia, a to v termíne, ktorý určí poskytovateľ.

## **4. časť**

### **Záverečné ustanovenia**

#### **Článok XI.**

##### **Dôvody odstúpenia od zmluvy**

1. Poskytovateľ a príjemca môžu odstúpiť od zmluvy v prípade nedodržania podmienok uvedených v tejto zmluve, o čom sú povinní sa písomne informovať. Príjemca je povinný vrátiť poskytovateľovi FPP a FPO, ktoré nepoužil ku dňu odstúpenia od zmluvy.
2. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

#### **Článok XII.**

##### **Zabezpečenie preukázateľnosti výdavkov**

1. Príjemca je povinný zabezpečiť preukázateľnosť výdavkov v súlade s § 8 a § 10 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

#### **Článok XIII.**

##### **Ostatné ustanovenia**

1. Príjemca si zriadi e-mailovú adresu, ktorú písomne oznámi poskytovateľovi najneskôr v deň podpísania tejto zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje štvrťročne hlásiť naplnenosť kapacity spolu s menným zoznamom fyzických osôb v zmysle § 95 ods. 7 zákona o sociálnych službách, najneskôr k piatemu dňu nasledujúceho štvrťroka.
3. Príjemca predloží poskytovateľovi zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu, ktorá by mohla vzniknúť pri poskytovaní sociálnej služby alebo v priamej súvislosti s touto činnosťou, na dobu minimálne **od 01.01.2013 do 31.12.2013**, a to najneskôr v deň podpísania tejto zmluvy. Spolu so zmluvou predloží aj doklad o zaplatení poistného na príslušné obdobie.
4. V prípade zmeny druhu a rozsahu poskytovaných sociálnych služieb, uzatvára sa dodatok k tejto zmluve alebo nová zmluva o zabezpečení poskytovania sociálnej služby a o poskytnutí finančného príspevku.
5. Obidve zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
6. Registračné listy vystavené a oprávnenými osobami podpísané ku dňu nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy zostávajú naďalej v platnosti až do nadobudnutia platnosti nových registračných listov vypracovaných podľa štandardných výdavkov za rok 2012.
7. Zúčtovanie FPP za I. štvrťrok 2013 bude zrealizované na základe nových platných registračných listov v priebehu I. polroka 2013.

8. Prijemca na všetkých svojich tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch týkajúcich sa sociálnej služby poskytovanej v zmysle tejto zmluvy uvádza informáciu o tom, že sociálna služba je poskytovaná z rozpočtových prostriedkov BSK.
9. Zmluvné vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnych službách a zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, prečítali si ju, porozumeli jej obsahu a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
11. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov).
12. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých príjemca dostane jeden rovnopis a poskytovateľ dostane tri rovnopisy.
13. Prijemca **berie na vedomie** uzatvorenie tejto zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií alebo nakladania s majetkom Bratislavského samosprávneho kraja a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti **výslovne súhlasí so zverejnením** tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje ...), na internetovej stránke Bratislavského samosprávneho kraja za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. **Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.**

V Bratislave, dňa: \_\_\_\_\_

---

**za príjemcu**  
Ing. Miloslav Kavický  
štatutár

---

**za poskytovateľa**  
Ing. Pavol Frešo  
predseda